

我该如何为调解作准备？

✎ **在调解前，你可以和律师商讨你的案件。** 请你牢记，调解的目的不是为了裁定哪一方有过失，而是探讨和解。你可以和律师商讨下列事项：

- **为了解决纠纷，你所关注而必须加以处理的主要事项**（例如金钱赔偿、维系你和对方的关系，或承认过失。）
- **你的案件的优势与弱点**及进行审讯的风险。
- **进行审讯可能会带来的结果**，包括成本方面（如耗费时间、支付讼费及名誉损失）与你是否作好准备承担审讯的结果。
- **可通过调解解决纠纷的办法**，以及对方可能会如何对这些建议作出回应。

✎ **保持开放的心态。** 调解的目的是让你和对方沟通，并让你保持开放的心态进行协商。为了使调解顺利进行，你必须愿意聆听对方的意见，并和调解员及对方合作，以达成对各方都可行的协议。

✎ 若你代表机构或公司，请你确保你能**全权代表**该机构或公司，**进行协商**及决定协商的结果。若你需要同某人商量，请你确保你在调解进行时，能通过电话联系此人。

✎ 请你**携带所有与纠纷相关的文件**。这些文件可能包括信件、往来电子邮件、发票、合约协议、专家报告及照片。

✎ 请你**尽早抵达**并拨出充分的时间，以便进行调解。

✎ 你可在网站www.statecourts.gov.sg（关于调解/替代性纠纷解决的资讯），**观看**讲解调解过程的**视频**。

若经过多次调解，当事人仍然无法达成协议将会怎样？

无法通过调解解决纠纷的当事人，将接到指示于一定的时间内采取必要步骤（如提交主问证据宣誓书存档），以便准备进行审讯。这些案件将由一名法官在审判庭聆审。为你的案件进行调解的调解员也许是一名法官，但他将不是承审法官。在调解的过程中讨论的资料，将仍然予以保密而不向承审法官透露。



免责声明：

印制本刊物的目的只是为了提供一般资讯，而不是替代法律意见。若需要关于案件的法律意见，应咨询律师。出版者对本刊物内容所引起的及与之相关的任何与所有责任概不负责。

国家法院

新加坡邮区 059724
合乐广场1号
电话: 1800-JUSTICE (1800-5878423)
www.statecourts.gov.sg

国家法院 纠纷解决中心

替代性纠纷解决

解决方案

调解

保密

共同协议

隐私

为调解作准备

- 什么是调解？
 - 法庭调解与审讯有何不同？
- 以及其他资讯

为调解作准备

什么是调解？

调解是一种无须出庭进行审讯，便可解决纠纷的方式。调解员促进与引导当事人进行协商，以便就纠纷达成共同接受的协议。

法庭调解与审讯有何不同？

因素	调解	审讯
掌握案件的结果	调解员将不就纠纷作出裁决，或裁定哪一方有过失。 调解员将专注于协助你和对方寻求解决方案，以符合各方的需求及关注的事项。 你和对方将是决定是否要和解，以及和解细节的人。	在审讯的过程中，你将控制权交给法官，由他听取证供，并作出你必须遵从的裁决。
保密性	所有当事人在调解中协商的内容将是 隐私而保密的 。若你与对方达致和解，你也可决定对你所同意的细节予以保密。 若各方无法达致和解，案件便进入审讯的阶段而由另一名法官聆审。	审讯是公开进行的。
无损权益	调解中的协商是 “无损权益” 的。也就是说，若案件进入审讯的阶段，你或对方所说的话，将不被用作不利于你的证据。	你在审讯中所说的每句话都是证供，可能会被用作不利于你的证据。
灵活性	调解比审讯 更为灵活及非正式 。	审讯是正式进行的。
诉讼费	通过调解解决纠纷的 费用一般比较低 ，因为你用在解决纠纷的时间将会比较少，而且由于无须进行审讯（民事案），你将可节省诉讼的费用。	聆审费是从第一天审讯之后算起的。 除了聆审费，你也必须支付准备与进行审讯的律师费。

调解是怎样进行的？

法官或经过国家法院与新加坡调解中心训练和认证的志愿调解员，将为你调解纠纷。

为你进行调解所需的时间大约是3小时。调解结束时，你和对方可能达致和解。在适当的情况下，法庭可能会请你回来进行另一轮调解。

每次调解一般有以下步骤：

